

PERO EL DIABLO DEL ROMANCE:
ESTUDIOS SOBRE POESÍA NOVOHISPANA

Martha Lilia Tenorio



UCOPress
Editorial Universidad de Córdoba

Pero el diablo del romance: *estudios sobre poesía novohispana*.— Córdoba: UCOPress Editorial
Universidad de Córdoba, 2026
Colección: Excelencia
Serie lingüística y literatura, 8
17 x 24 cm, 616 pp.
THEMA: DCA

Autoría: Martha Lilia Tenorio

© Martha Lilia Tenorio

© Edita: UCOPress Editorial Universidad de Córdoba, 2026
Campus Universitario de Rabanales
Ctra. Nacional IV, Km 396. 14071 Córdoba (España)
Tel.: (+34) 957 218 126
<https://ucopress.uco.es> • ucopress@uco.es

ISBN: 978-84-1072-019-0
e-ISBN: 978-84-1072-020-6
DOI: <https://doi.org/10.21071/000111>
DL: CO 1197-2026



Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

Maquetación: UCOPress Editorial

Impresión: Grafer Impresores, S. L. · Tel. 957 326 627



Impreso en papel ecológico



Este libro fue editado bajo
un proceso certificado por
la Norma ISO 9001:2015

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Impreso en España

ÍNDICE GENERAL

Prefacio	9
Procedencia de los textos	13
I. SOBRE POESÍA Y POETAS EN NUEVA ESPAÑA.	17
1. La función social de la lengua poética en el virreinato	19
2. La carta de Bartolomé Canseco: ¿cuestión poética o teológica?	73
3. La <i>Suma del Arte de Poesía</i> de Eugenio de Salazar: ¿una poética novohispana?	85
4. El infortunado certamen de los Plateros (1619)	99
5. El villancico novohispano.	111
6. La «Canción Famosa»: fama y fortuna	167
7. Sobre la justa del <i>Festivo Aparato</i>	187
8. Una curiosidad novohispana: el <i>Debido recuerdo</i> de José López Avilés y sus escolios	207
9. «A Góngora hacer pedazos, / Dejándolo tan entero». Centones gongorinos en Nueva España	229
10. La poesía novohispana a principios del siglo XVIII: el manuscrito <i>Poemas Varios</i> de Fray Juan Antonio de Segura	279
11. <i>Apologético en favor de...</i> : hacia una revaloración del gongorismo novohispano	303
12. Tres gongorinos novohispanos del siglo XVIII	327
13. Poesía de fiesta y certámenes en el siglo XVIII	349
14. La presencia de Góngora en el <i>Arte Poética de mr. Boileau</i> , de Francisco Javier Alegre	367
15. Un neoclásico gongorino: el Padre Alegre y su traducción del <i>Beatus ille</i> horaciano.	379

16. El gongorismo en Nueva España. Apostillas de los primeros años del siglo XIX	389
II. SOR JUANA Y SUS MODELOS	403
1. Para leer a sor Juana	405
2. «Copia divina». La tradición del retrato femenino en la lírica de sor Juana	425
3. Algo sobre el romance 56	447
4. Una enfermedad contagiosa: los fantaseos sobre sor Juana	457
5. Agustín de Salazar y Torres: discípulo de Góngora, maestro de sor Juana	475
6. Sor Juana y León Marchante	507
7. Sor Juana y Pérez de Montoro: el caso de los romances de los celos.	533
8. Góngora y sor Juana (una vez más)	551
Bibliografía citada	573
Índice de autores	601